

442883-2026 - Konkurrensumsättning

Tyskland – Byggnation av reningsanläggning för dricksvatten – Neubau Wasserwerk Rodalben
OJ S 122/2026 29/06/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH
E-postadress: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de
Köparens rättsliga status: Offentligt företag
Den upphandlande enhetens verksamhet: Vattenverksamhet

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Neubau Wasserwerk Rodalben
Beskrivning: In einem neu zu erbauenden Gebäude am Standort des Wasserwerks Rodalben soll die zukünftige Aufbereitungstechnik des Wasserwerks Rodalben mit filtrativer Teilentsäuerung und physikalischer Restentsäuerung inklusive Anlagentechnik und EMSR-Technik errichtet werden. Darüber hinaus ist ein Absetzbecken zur mechanischen Reinigung der Filterspülwässer neu zu errichten. Die neue Aufbereitungstechnik soll in die bestehende Rohwasserförderung eingebunden werden. Der Aufbereitungstechnik nachgeschaltet sollen zwei Reinwasserzwischenbehälter als Vorlagebehälter der neuen Reinwasserförderung im neuen Gebäude errichtet werden. Gewerke: Baukonstruktion / erdverlegte Rohrleitung / Außenanlagen, Stahlbau / Unterkonstruktion – Fassade, Dachdecker-, Fassaden- und Spenglerarbeiten, Aluverbund Fassadenplatten, Glasfassade, Elektrotechnik -Beleuchtung Glasfassade, Fußgängerbrücke, Verfahrens- und Prozesstechnik - Reinwasserzwischenbehälter, Verfahrens- und Prozesstechnik -Trinkwasseraufbereitung und -förderung, EMSR-Technik und Brandschutztechnik
Förfarandets identifierare: e1ae38d2-46b8-4708-ad4a-68c9548e1bef
Typ av förfarande: Öppet
Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader
Huvudklassificering (cpv): 45252126 Byggnation av reningsanläggning för dricksvatten

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)
Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:
Direktiv 2014/25/EU
sektvo -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: 1. Nicht gezahlte Steuern oder Sozialabgaben § 123 Abs. 4 GWB (zwingend) Ein Unternehmen wird ausgeschlossen, wenn es: Steuern, Sozialversicherungsbeiträge nicht ordnungsgemäß gezahlt hat außer, es gibt eine verbindliche Raten- oder Stundungsvereinbarung. 2. Schwere berufliche Verfehlungen § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB (fakultativ) Ausschluss möglich bei: gravierenden Verstößen gegen Berufs- oder Standesregeln unredlichem Verhalten im Geschäftsverkehr z. B.: systematische Täuschung, massive Pflichtverletzungen, schweres Fehlverhalten gegenüber Auftraggebern. 3. Schlechtleistung bei früheren öffentlichen Aufträgen § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB Wenn ein Unternehmen: frühere öffentliche Aufträge wesentlich oder dauerhaft schlecht ausgeführt hat und dies z. B. zu Kündigung, Schadensersatz oder Vertragsstrafen führte. 4. Wettbewerbsverzerrung durch Interessenkonflikte § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB Ausschluss, wenn: ein Interessenkonflikt besteht und dieser nicht anders beseitigt werden kann. z. B.: Mitarbeit am Leistungsverzeichnis und Angebotseinreichung. 5. Unzulässige Einflussnahme auf das Vergabeverfahren § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB Ausschluss möglich bei: versuchter Manipulation, unzulässiger Kontaktaufnahme, Weitergabe vertraulicher Informationen. 6. Falsche oder irreführende Angaben § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB Wenn ein Unternehmen: falsche Erklärungen abgibt, Eignungsnachweise manipuliert oder verschweigt, frühere Ausschlüsse verheimlicht.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Gewerk 09 Trinkwasseraufbereitung und -förderung

Beskrivning: 5 St. Druckfilter PN 6; 1.4571; Durchmesser 3,5 m; zyl. Höhe 4,7 m, Entsäuerungsmaterial: CaCO₃ 1 St. Stahlblech-Filtermaterialsilo V=45 m³ 3 St. Kerzen-Flachbettbelüfter à 12 m²; 1.4571 6 St. Gasringverdichter Prozessluft ca. 160 St. Armaturen DN 50 – DN 500; PN 10/16, Antrieb per Hand, pneumatischen Kraftkolbenantrieb, Elektro-Stellantrieb ca. 1.250 m geflanschte Rohrleitung DN 50 – DN 500; PN 10/16 aus Edelstahl 1.4571 ca. 150 m gepresste Rohrleitung 18 – 28 mm, PN 16 aus Edelstahl 1.4401 1 Stück Blasen-Druckstoßdämpfer 4.000 l; PN 40 3 Stück Horizontale Kreiselpumpen je Q=240 m³/h, H=234m, P=250kW ca. 25 St. Armaturen DN 50 – DN 400; PN 40, Antrieb per Hand, Elektro-Stellantrieb ca. 110 m geflanschte Rohrleitung DN 50 – DN 400; PN 40 aus Edelstahl 1.4571 ca. 1,5 t Profilstahlkonstruktionen aus Edelstahl 1.4571 ca. 2,75 t Profilstahlkonstruktionen aus Baustahl S235, verzinkt ca. 50 m² Gitterroste aus Baustahl S235, verzinkt sowie diverse Nebenarbeiten

Intern identifierare: LOT-0001 E46193711

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45252126 Byggnation av reningsanläggning för dricksvatten

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Hauptstraße 232

Ort: Rodalben

Postnummer: 66976

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis zur Eintragungen in Berufs- und Handelsregister

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: Mind. 3 Referenzobjekte nicht älter als 5 Jahre

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis über Versicherungen

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Umsatz der letzten 3 Jahre

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: siehe Vergabeunterlagen

Beskrivning: Preis 100%

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.subreport.de/E46193711>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.subreport.de/E46193711>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Bürgschaft

Tidsfrist för mottagande av anbud: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 38 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Alle Nachweise die im Nachgang nicht das Ergebnis beeinflussen

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: siehe Vergabeunterlagen

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: § 41 Absatz 1 Nummer 2 SektVO

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Information om tidsfrist för prövning: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabeplattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organisation som behandlar anbud: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Registreringsnummer: DE209688184

Postadress: An der Streckbrücke 4

Ort: Pirmasens

Postnummer: 66954

Del av land (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

E-postadress: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Tfn: +49 63 31 8 76 0

Webbadress: <https://www.stadtwerke-pirmasens.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registreringsnummer: 07315000

Postadress: Stiftsstraße 9

Ort: Mainz

Postnummer: 55116

Del av land (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Tyskland

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: fe4c65aa-6e61-4c87-8d83-f38a84df1e32 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 17

Avsändningsdatum för meddelandet: 26/06/2026 10:58:09 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 442883-2026

EUT S-nummer: 122/2026

Publiceringsdatum: 29/06/2026